

Consomme tout Ce qu'il à receu. Je suis toujours ...".

- 1) s. Zurlaubiana AH 89/79
- 2) Laut freundlicher Auskunft von Dr. Stefan Jäggi vom Staatsarchiv Luzern dürfte es sich dabei um den in Horw gelegenen Landsitz Stutz - s. KDM Luzern I 322 - handeln.
- 3) s. Zurlaubiana AH 111/28

Original, Siegel zerstört - AH 111, 72-73 - Blatt 73<sup>r</sup> leer

## 33

1669 März 12., Luzern

A

SCHREIBEN VON [RATSHERR ALFONS VON] SONNENBERG AN STADT- UND AMTSRAT UND STATTHALTER RITTER [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, ZUG

"En response des voz deux Je vous diray, que Je n'ay pas ouy dire que M.<sup>r</sup> vostre fils [Heinrich Ludwig Zurlauben, den in] ... Bremgarten [residierenden Landschreiber der Freien Aemter gemeint] aye esté[!] en ceste ville [dieser vermeintliche Besuch des Landschreibers in Luzern, dem Vorort der kath. Orte, wäre vermutlich in der Angelegenheit des in den Freien Aemtern gerichtlich verfolgten Johann Kramer, Metzger und Viehhändler aus Schwelm, zu sehen gewesen]<sup>1</sup>.

à Messieurs [Bürgermeister und Rat] de Basle, quoy qu'ils nous [Schultheiss und Rat gemeint] ... [aient] avec Jnstance rescherchés et Messieurs [Bürgermeister und Rat] de Zurich aussy en leur nom de ... [lever] le bannissement [- Massnahme in Zusammenhange mit der Pest -]<sup>2</sup>, nous l'avons Jamais encor voulu accorder, et ne leur accorderons pas, que M.<sup>r</sup> [Charles] Colbert [Intendant de justice, police et finance] leur ouvre le passage pour l'Alsace, et le Tribunal [das Sanitätstribunal gemeint] de Milan aussy de leur Costè. Car si nous faisons aultrement, il est tres Certain, que ... Colbert nous defendroit de Venir charrier du Vin en Alsace, et le Tribunal de Milan nous bannisseroit avec eux.

Messieurs de Zurich [der Vorort der eidg. Orte] nous envoyèrent une Copie d'une lettre fermée que le Messenger de Zurich doit droictement porter à Solleurre [zum franz. Residenten François Mouslier] sans retourner à Zurich, si nous [Luzern als Vorort der kath. Orte gemeint] la trouverions bonne. laquelle en effect à esté tres bonne [- dürfte vermutlich in Zusammenhange mit der von Mouslier gewünschten Erklärung der eidg. Orte bezüglich der buchstabengetreuen Einhaltung des franz. Bündnisses - Verzicht auf das Eingehen neuer Defensivtraktate - zu se-

